

Einleitung .....	7
I. Mittelalterliche Visionsliteratur .....	7
1. Allgemeines .....	7
2. Zur Echtheit von Visionen .....	9
3. Funktionen von Visionen .....	11
II. Die <i>Visio Tnugdali</i> .....	14
1. Inhalt und Werk .....	14
2. Autor .....	15
3. Publikum .....	18
4. Rezeption .....	19
III. Thematische Schwerpunkte und Besonderheiten .....	21
1. Irdische Sünde und jenseitige Strafe .....	21
2. Die verschiedenen „Höllen“: <i>gehenna</i> und <i>infernus/ inferus</i> .....	23
3. Der Pilger als irisches Element .....	24
4. Mögliche Quellen und intertextuelle Bezüge .....	25
IV. Die Entitäten des Jenseits .....	28
1. Schuld .....	28
2. Strafe .....	29
3. Reue .....	31
4. Buße .....	31
V. Aufbau des Jenseits .....	33
1. Die Strafräume .....	33
2. Die Lohnräume .....	41
VI. Zum Verhältnis zwischen Gott und Mensch .....	45
VII. Zum Verhältnis zwischen Engel und Seele .....	45
VIII. Das Gottesbild der Vision .....	46
IX. Personal .....	48

X. Zur Edition .....	50
1. Handschriften .....	52
2. Editionsprinzipien .....	53
3. Abkürzungen .....	55
XI. Zur Übersetzung .....	56
XII. Übersicht der <i>Visio Tnugdali</i> .....	58
1. Lateinisch .....	58
2. Deutsch .....	59
XIII. Topographie von Himmel und Hölle .....	60

## TEXT UND ÜBERSETZUNG

Visio Tnugdali – Vision des Tnugdäl .....	61
---	----

## ANHANG

### Abkürzungen

Werkabkürzungen .....	197
Allgemeine Abkürzungen .....	198
Bibliographische Abkürzungen .....	199

### Bibliographie

Quellen .....	201
Literatur .....	205

### Register

Bibelstellen .....	209
Namen .....	212
Sachen .....	214
Lateinische Begriffe .....	222